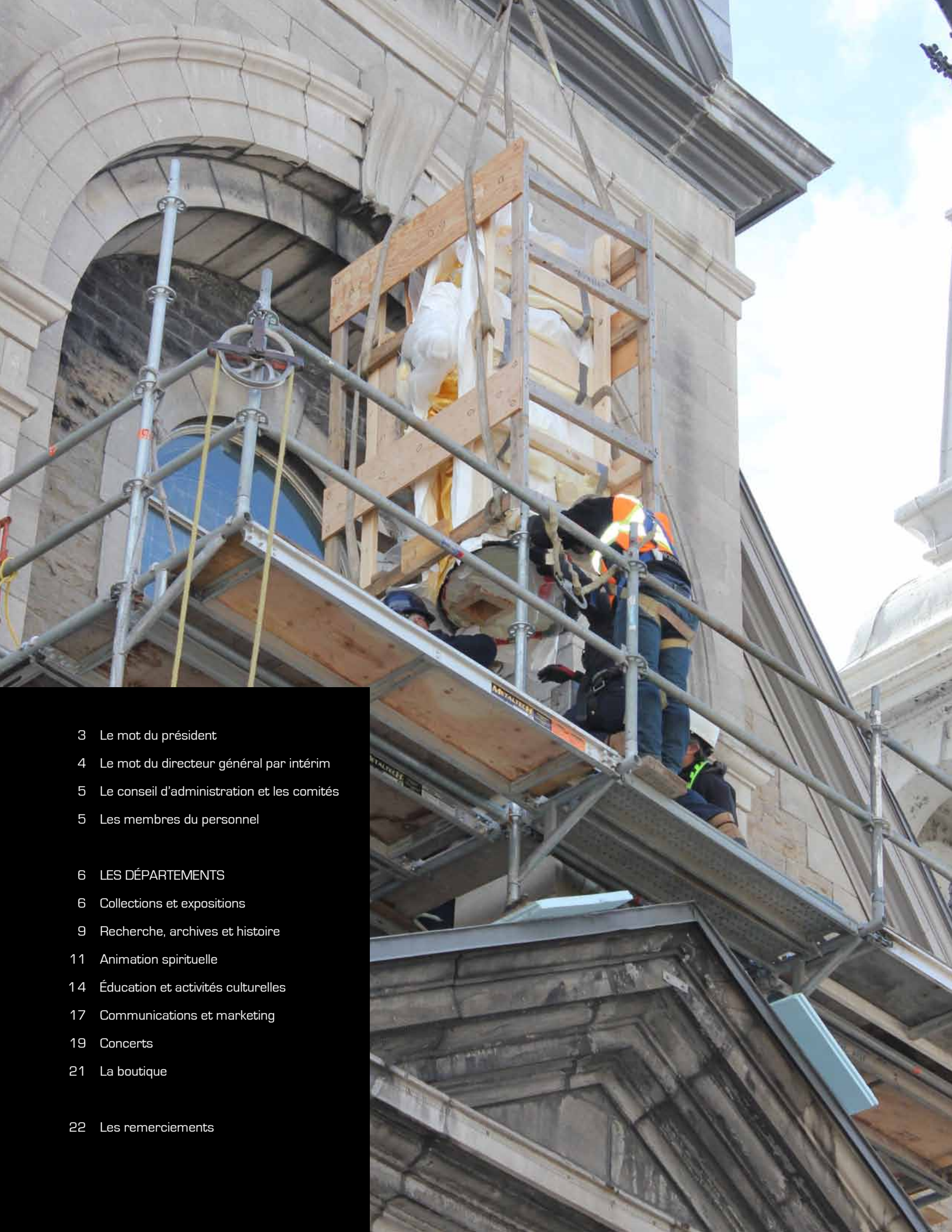




20 ANS

MUSÉE
MARGUERITE-
BOURGOYS
MUSEUM

CHAPELLE
NOTRE-DAME-DE-
BON-SECOURS
CHAPEL



- 3 Le mot du président
- 4 Le mot du directeur général par intérim
- 5 Le conseil d'administration et les comités
- 5 Les membres du personnel

- 6 LES DÉPARTEMENTS
- 6 Collections et expositions
- 9 Recherche, archives et histoire
- 11 Animation spirituelle
- 14 Éducation et activités culturelles
- 17 Communications et marketing
- 19 Concerts
- 21 La boutique

- 22 Les remerciements

MOT DU PRÉSIDENT

Près de vingt ans après leur ouverture au public, le Musée Marguerite-Bourgeoys et la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours s'inscrivent dans le paysage montréalais comme un haut lieu d'histoire et du patrimoine. Que ce soit les passionnés d'histoire et d'archéologies, les pèlerins, les amoureux de l'art et de la musique, tous y trouvent leur compte.

Cette année, le conseil d'administration a poursuivi sa réflexion sur l'avenir de l'institution. Les études pour mettre en œuvre le projet d'agrandissement et de réaménagement des espaces muséaux ont été approfondies. Nous souhaitons pour la prochaine année bonifier le plus récent exercice de planification stratégique en étudiant les publics et les clientèles cibles, la concurrence, le positionnement du musée et de la chapelle dans l'offre montréalaise. Ce travail de planification stratégique vise à assurer la pérennité de l'œuvre et de l'héritage de Marguerite Bourgeoys.

Permettez-moi de remercier ici nos partenaires financiers privés et publics, nos administrateurs pour leur implication et leur dévouement, ainsi que l'équipe d'employés et de bénévoles, dédiés et passionnés, qui réussissent toujours à offrir des projets et des activités de grande qualité.



A handwritten signature in black ink, which appears to read 'E. Triassi'.

EMMANUEL TRIASSI



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM

Une année festive !

S'il faut bien retenir une chose de 2017, c'est qu'elle fut une année remplie de promesse, marquée de façon impressionnante par le 375^e anniversaire de la Ville de Montréal.

Conséquence palpable à cet anniversaire, l'augmentation sensible de la fréquentation touristique a d'abord profité aux institutions consacrées à l'histoire, à l'ethnologie et à l'archéologie qui ont vu leur fréquentation progresser le plus. Aussi, nous avons fracassé un record de fréquentation en attirant pas moins de 235 356 visiteurs, soit 96 321 de plus qu'en 2016 et 110 980 de plus qu'en 2015.

L'année 2017-2018 a bien évidemment été riche en activités. En témoignent les pages qui suivent, préparées avec soin par les responsables de chacun des services. Nous avons également déployé un ensemble d'actions stratégiques qui amorce le virage de notre institution vers l'avenir : mise à jour des différentes politiques, développement organisationnel, préparation du projet architectural et exploration de ses moyens de financement, étude de faisabilité pour la migration de notre base de données des collections sur une nouvelle plateforme, refonte du site web, élaboration d'un préconcept d'exposition permanente et dépôt d'une demande de subvention à cet effet. Tous les secteurs d'activités ont été mis à contribution et le travail en synergie qui s'en est résulté impressionne.

Perspectives

Bien sûr, la diversification des sources de revenus demeure toujours une priorité afin d'assurer le maintien et le développement des infrastructures, pour offrir des expositions, des programmes éducatifs, des activités culturelles et spirituelles de grande qualité. Ce sera l'un des grands défis qui nous attendra dans les prochaines années.

L'année 2018-2019 risque quant à elle d'être tout autant stimulante puisqu'elle marquera le vingtième anniversaire du Musée Marguerite-Bourgeoys et nous mettra sur le chemin des festivités du 400^e anniversaire de la naissance de Marguerite Bourgeoys qui sera souligné en 2020.

Enfin, je profite de cet espace pour remercier chaleureusement tous les employés et les bénévoles qui, par leur professionnalisme et leur passion, contribuent à faire vivre notre mission au quotidien, au bénéfice de tous.

STÉPHAN MARTEL

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président

Emmanuel Triassi

Vice-présidente

Louise Hurtubise

Trésorier

Sylvain Robert

Secrétaire

Madeleine Rochette, CND

Conseillers

Claire Drolet

Louise Frigon, CND

Louis P. Granger

Jean-Pierre Lussier, PSS

Le comité des collections

Stéphan Martel

Roosa Rönkä

Rachel Gaudreau, CND

LES MEMBRES DU PERSONNEL

Administration

Directeur général

Jean-Pierre Bélanger (départ le 18 avril 2017)

Directeur général par intérim

Stéphan Martel (entrée en fonction le 18 avril 2017)

Adjointe à la direction générale

Diane Gadoua (départ en juillet 2017)

Accueil, boutique et billetterie

Responsable de la boutique

Diane Gadoua (départ en juillet 2017)

Amélie Bissonnette (entrée en fonction le 1^{er} octobre 2017)

Préposée à la boutique et à la billetterie

Goretti Lage

Préposée à l'accueil de la Chapelle

Amélie Bissonnette (jusqu'au 1^{er} octobre 2017)

Communications et marketing

Responsable des communications et du marketing

Line Richer

Concerts, Choralies et activités spéciales

Responsable des locations de salles et activités spéciales

Line Richer

Coordonnateur des concerts et des Choralies

Sébastien Bordage (départ en février 2018)

Pierre-Luc Moreau (depuis février 2018)

Animation spirituelle de la pastorale

Responsable de la pastorale

Carole Golding

Équipe de la pastorale :

Francine Fournier, CND

Suzanne Marquis, CND

Benoît Marineau

Joyce Roberts, CND

Patricia Simpson, CND

Recherche et archives

Responsable de la recherche historique

Patricia Simpson, CND (départ en janvier 2018)

Historien/Gestionnaire centre de documentation et archives

Stéphan Martel

Collections et expositions

Responsable des collections et des expositions

Roosa Rönkä

Technicienne en muséologie

Rachel Gaudreau, CND

Éducation et activités culturelles

Responsable du service éducatif et animation culturelle

Karine Saint-Louis (jusqu'au 24 décembre 2017)

Virginie Létourneau Clément (entrée en fonction le 2 janvier 2018)

Guides

Mylène Arseneau

Benjamin Astresses

Léonie Beaulieu

Amélie Bissonnette

Sébastien Bordage

Élisabeth Chiasson

Marie-Pierre Cloutier

Mélissa Denis-Daigneault

Axel Fournier

Lambert Garceau

Émile Gauvin

Mathilde Germond

Stéphanie Leboeuf

Adèle Raux-Copin

Félix Rousseau

Entretien

Responsable des immeubles

Yanick Poirier

Préposées à l'entretien ménager

Julie Sicotte

Bonnie Clayborne

COLLECTIONS ET EXPOSITIONS

Notre service a connu une année bien remplie avec le démarrage de plusieurs projets d'envergure dans le cadre du plan stratégique institutionnel.

L'année a également été marquée par une collaboration accrue avec les autres instances patrimoniales de la Congrégation de Notre-Dame, soit le Service des archives et la Maison Saint-Gabriel. Plusieurs séances de travail ont été organisées pour cerner les enjeux communs en matière de gestion des collections et pour instaurer de nouvelles formes de collaboration à court et à long terme.

En signe de reconnaissance de notre expertise, la responsable du service, Roosa Rönkä, a été invitée à siéger au jury des prix d'excellence de la Société des musées du Québec (SMQ) en 2017. Elle a également contribué à une étude macro-sectorielle des besoins de formation en gestion des collections, pilotée par la SMQ.



L'un des biens sélectionnés pour le portail *Archéolab*.
Bénitier mural, faïence de Nevers, vers 1750
Collection du Musée Marguerite-Bourgeoys
Photo : Pierre Fauteux

Gestion des collections

Le Musée a bénéficié de trois dons d'objets ou d'œuvres d'art au cours de l'année, en provenance de la Congrégation de Notre-Dame et de deux donateurs privés. En plus de traiter ces nouvelles acquisitions, l'équipe a accéléré le catalogage et la mise en réserve de la collection archéologique rapatriée en 2016. Au total, près de 400 nouveaux objets ont été intégrés à la collection permanente. Ce travail a été réalisé par Rachel Gaudreau, CND, notre technicienne en muséologie, et Émie Morneau-Viel, une bénévole qui nous a offert un précieux coup de main durant les mois d'hiver.

Les collections du Musée ont fait l'objet de plusieurs demandes de reproduction iconographique, de prêt et de renseignements. Certains de nos objets ont figuré dans une dizaine de projets d'édition ou de mise en valeur numérique, et deux œuvres d'art ont été prêtées à long terme, l'une à la paroisse Sainte-Marguerite-Bourgeoys à L'Île-des-Sœurs, et l'autre dans une résidence des sœurs de la Congrégation. Trois artefacts issus du site de la Chapelle-Notre-Dame-de-Bon-Secours (BjFj-96) ont en outre été sélectionnés pour apparaître dans la collection archéologique de référence du Québec, dans le cadre du projet de recherche et de diffusion *Archéolab*. Un bénitier mural, une pièce de monnaie et un fourneau de pipe sont désormais reconnus parmi les objets archéologiques les plus représentatifs du territoire québécois.

Système de gestion des collections

L'un des projets stratégiques de notre service consistait à planifier la migration de notre système de gestion des collections vers une nouvelle base de données, car le logiciel en usage au Musée, *Collections virtuelles*, est devenu obsolète. Nous étudions actuellement la question de concert avec la Maison Saint-Gabriel et la Congrégation de Notre-Dame afin d'identifier nos besoins communs et, éventuellement, de développer un produit partagé à moindre coût.

Il faut toutefois souligner que la mise à niveau de notre base de données est conditionnelle à l'obtention d'une subvention dans le cadre du *Programme d'aide aux musées* au cours de l'année financière 2018-2019.

Conservation préventive et restauration

Un plan de restauration a été mis sur pied à l'automne en prévision du renouvellement de l'exposition permanente. L'action prioritaire, une demande de restauration de trois biens patrimoniaux de la collection de la Congrégation de Notre-Dame, a été soumise à l'Institut canadien de conservation (ICC) en octobre. À notre grande satisfaction, l'organisme a retenu notre projet. Une mallette et un crucifix ayant appartenu à Marguerite Bourgeoys ainsi qu'une médaille à l'effigie de la Vierge à l'Enfant, associée à la fondation de la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours en 1675, seront donc restaurés gracieusement par l'ICC à compter de l'été 2018.

En étroite collaboration avec Benoît Marineau, organiste titulaire de la Chapelle, nous avons coordonné la réparation du jeu de hautbois de l'orgue Casavant, Opus 401. L'intervention effectuée par les Ateliers Bellavance en novembre 2017 avait pour objectif d'améliorer la sonorité de l'instrument patrimonial.

La période de fermeture hivernale du Musée a permis de procéder à l'entretien annuel de l'ensemble des biens exposés : le mobilier, les ex-voto et les œuvres d'art de la Chapelle ont notamment été examinés et dépoussiérés. Ce travail a été accompli avec l'aide de l'équipe de maintenance.

Exposition permanente

L'une de nos initiatives stratégiques consistait à élaborer un concept préliminaire pour une nouvelle exposition permanente et à préparer une demande d'aide financière au Ministère de la Culture et des Communications dans le cadre de l'*Appel de projets pour le soutien des expositions permanentes*. Le concept « Marguerite Bourgeoys : l'audace d'une pionnière », développé par la firme muséologique



Aperçu de l'approche visuelle de la chapelle aérienne réaménagée.

Umanium, sous les conseils avisés du Comité des collections, rend hommage à Marguerite Bourgeoys et son héritage encore vivant, ainsi qu'au riche passé du site Bonsecours remontant aux origines de Montréal et même au-delà. Le concept muséographique a complété notre dossier de demande, soumis au Ministère en mars 2018; les annonces des projets soutenus sont attendues pour l'été 2018.

En attendant la refonte de notre exposition permanente, la muséographie de la tour a été repensée au printemps 2017 pour rehausser l'expérience de visite de cette destination prisée par les touristes. La nouvelle installation évoque la fonction initiale de l'espace en tant que chapelle aérienne et invite les visiteurs à un moment de contemplation et d'intériorité dans un cadre patrimonial.

Expositions temporaires

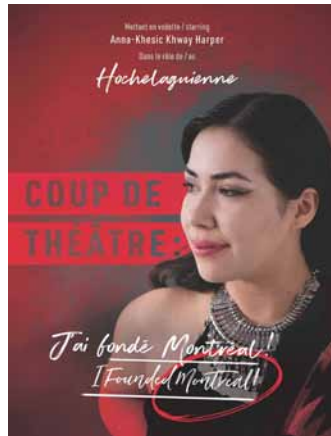
Une nouvelle exposition temporaire, *Coup de théâtre : J'ai fondé Montréal !* a été inaugurée le 14 juillet 2017. Conçue à l'occasion du 375^e anniversaire de Montréal, l'exposition fait revivre les événements marquants de l'histoire montréalaise, depuis la présence des énigmatiques Hochelagiens jusqu'à l'établissement d'une colonie missionnaire française au 17^e siècle. Enrichie de nombreux objets d'époque et d'éléments iconographiques inusités, elle vise à démontrer la complexité du projet de fondation de Montréal, tout en sollicitant la réflexion et la participation des visiteurs dans un cadre inspiré de l'univers théâtral.

Notre service a également collaboré à la production d'une exposition temporaire à la Chapelle, conçue par l'artiste multidisciplinaire Ari Bayuaji.



Installation artistique d'Ari Bayuaji à la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours.

Photo : Musée Marguerite-Bourgeoys



Les invités au vernissage de l'exposition *Coup de théâtre : J'ai fondé Montréal !*

Photo : Geneviève Giguère

RECHERCHE, ARCHIVES ET HISTOIRE

Festive et remplie de promesses, l'année 2017-2018 a été particulièrement importante pour notre service. Marquant le 375^e anniversaire de la fondation de Montréal, elle nous a permis de mettre en valeur ses différents fondateurs, dont Marguerite Bourgeoys. Dans l'ensemble, l'année aura surtout été axée sur la diffusion et la mise en valeur.

Le Musée Marguerite-Bourgeoys, une référence en histoire de Montréal

Encore cette année, il appert que notre service répond aux besoins de la population en référencement et en connaissances, tant sur Marguerite Bourgeoys que sur l'histoire de Montréal et l'archéologie. En effet, nous avons reçu de nombreuses demandes d'information provenant d'individus et d'organismes externes. Généalogistes, historiens, sociétés d'histoire et même le grand public nous ont contactés pour obtenir des conseils et des références savantes.

Stéphan Martel a participé à deux entrevues au cours de l'année. L'une d'elles mettait en valeur les sites archéologiques incontournables de l'histoire des Montréalaises et des Montréalais, notamment le site Bonsecours. Les résultats de cet entretien seront présentés au prochain colloque de l'Association des archéologues du Québec. De plus, à l'occasion du 375^e anniversaire de Montréal, la revue *Québec Science* a réalisé des capsules historiques sur le thème des racines mystiques de Montréal. En tant que spécialiste du domaine, M. Martel a été invité à s'exprimer sur l'histoire des dévots qui ont fondé Ville-Marie. Ces capsules d'information, qui ont connu un grand succès d'écoute, sont accessibles en ligne depuis le 7 novembre 2017.

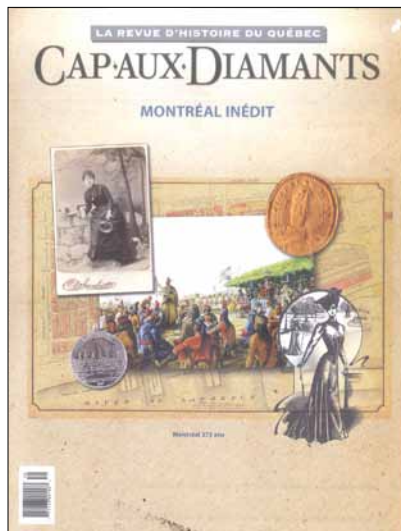
Recherches, publications et conférences

Patricia Simpson et Stéphan Martel ont été très sollicités pour prononcer des conférences. En avril 2017, M. Martel a participé à une table-ronde organisée par l'Association des archéologues du Québec lors de leur colloque annuel. Sous le thème « Les musées et l'archéologie », cette table-ronde faisait intervenir un représentant de quatre musées du Grand Montréal; chacun devait présenter la mission, les orientations et les activités de son institution d'attache, en plus de faire connaître le site archéologique de celle-ci et les enjeux liés à sa conservation et à sa mise en valeur auprès du public.

Le 29 juin 2017, dans le cadre des conférences *Rêver Montréal*, Stéphan Martel a été invité à prononcer une allocution sur la vie et l'œuvre de Paul de Chomedey de Maisonneuve. Le conférencier a jeté un regard neuf et nuancé sur le cofondateur de Montréal. L'événement, qui se tenait à Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, réunissait d'autres conférenciers de renom tel Gilles Proulx, ancien animateur radio, et Jacques Cousin, fondateur du comité Paul de Chomedey de Maisonneuve à Neuville-sur-Vanne, en France, lieu de naissance du cofondateur de Montréal.

Patricia Simpson a connu elle aussi une année chargée en allocutions en 2017-2018. Le 30 septembre, dans le cadre d'une journée organisée par le Centre Le Pèlerin, elle a prononcé une conférence sur l'héritage de la Congrégation de Notre-Dame, intitulée « À travers les siècles : fidélité à notre héritage ». Du 29 octobre au 11 novembre, elle a livré une série de trois conférences à l'occasion d'un voyage au Japon. Des associés de la Congrégation de Notre-Dame, ainsi que des employés et des administrateurs des écoles appartenant à la communauté à Chofu, Tobata et Fukushima, ont pu profiter de la présence de l'historienne et de son savoir. De retour à Montréal, Patricia Simpson a prononcé coup sur coup deux autres conférences : « "I gave him a receipt in duplicate" : Marguerite Bourgeoys, Business Woman and Mystic », lors d'une réunion des économistes de la Congrégation de Notre-Dame à Montréal; et « Charity, Social Action and the Founding of Ville-Marie », devant le Comité d'action sociale (volet anglophone) du Diocèse de Montréal.

Enfin, M. Martel a publié un texte dans la revue *Cap-aux-Diamants* (été 2017) à l'occasion de son numéro spécial pour le 375^e anniversaire : Montréal inédit. Dans son article intitulé « Une grave crise religieuse à Montréal au 17^e siècle. L'affaire Tardy », l'historien détaille les circonstances encore méconnues d'une crise mystique qui a menacé l'existence des communautés religieuses montréalaises entre 1689 et 1693.



Page couverture *Cap-aux-Diamants*, été 2017

Comme toujours, nous avons continué de collaborer étroitement avec les différents services du Musée et de la Chapelle, en recherche et en validation. Nous avons travaillé notamment avec le secteur des collections et des expositions pour la réalisation d'une demande de subvention en vue du renouvellement de notre exposition permanente.

Départ

Au mois de janvier 2018, nous avons appris le départ du Musée de Patricia Simpson, qui assurait depuis 20 ans la responsabilité de la recherche dans notre institution muséale. Conférencière chevronnée, M^{me} Simpson est l'auteure de diverses publications, dont une biographie de Marguerite Bourgeoys en deux volumes aux éditions McGill-Queen's University Press. Le travail de Patricia mérite toute notre reconnaissance et nos remerciements. M. Martel assurera dorénavant la responsabilité de la recherche.

ANIMATION SPIRITUELLE

L'année 2017-2018 a été une année exceptionnelle en lien avec le 375^e anniversaire de la fondation de Montréal. Cette occasion aura permis à de nombreux pèlerins et touristes de découvrir ou redécouvrir le rôle-clé que Marguerite Bourgeoys a joué dans l'histoire de foi qu'a été la fondation de Ville-Marie.

Accueillir

La Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours est un lieu accueillant, à la manière de sainte Marguerite Bourgeoys, où tous sont les bienvenus. Au cours de l'année, nous avons accueilli une douzaine de groupes de touristes religieux, pour un total de plus de 300 visiteurs au cours de l'année, venant souvent des États-Unis ou de l'Europe.

Nous avons aussi reçu 55 groupes de pèlerins (au total 1 691 adultes et 195 enfants) pour une visite des lieux. Fait à noter : de ce nombre, 16 % ont organisé une messe à la Chapelle. Celle-ci est devenue le point de départ incontournable pour plusieurs pèlerinages organisés par différents groupes religieux. Encore une fois cette année, nous avons accueilli un groupe de nouveaux immigrants dans le cadre de leur formation pour faciliter leur intégration au Québec.

Les amateurs d'art ont eu la chance, du 1^{er} octobre au 26 novembre, de découvrir l'œuvre d'Ari Bayuaji, qui a conçu une installation artistique composée d'une série de photographies imprimées sur toile, de collages de papier, de sculptures et d'objets sur le thème de la diversité.

Les visites des groupes paroissiaux se sont poursuivies pendant l'année avec les jeunes qui s'inscrivent dans les paroisses pour des parcours catéchétiques. En cette année anniversaire, plus de 300 personnes ont vécu l'expérience de la visite intitulée *Ville-Marie : terre d'appel*.



La statue de Notre-Dame-Auxiliatrice a repris sa place d'honneur le 22 avril 2017, non pas sans avoir nécessité des soins les plus attentifs.



Des familles
montréalaises
rassemblées dans
la Chapelle pour la
première édition de
la Crèche vivante.

Célébrer

En cours de restauration au Centre de conservation du Québec depuis 2013, la magnifique statue de Notre-Dame-Auxiliatrice, qui orne le fronton de la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours depuis 1887, a repris sa place d'honneur, non pas sans avoir nécessité des soins les plus attentifs. Ce retour tant attendu a été célébré avec la bénédiction de M^{gr} Christian Lépine en avril 2017.

La Chapelle demeure le lieu par excellence pour souligner différents événements importants dans la vie des personnes concernées. Nous avons ainsi célébré un 40^e anniversaire de vie sacerdotale, un 25^e anniversaire de mariage, la bénédiction d'un couple, un mariage, les vœux d'une sœur de la Congrégation de Notre-Dame, le souvenir des onze « gars de Bonneau » décédés durant l'année, ainsi que le deuxième anniversaire du décès d'un fils à la demande de sa mère, encore très touchée.

La Chapelle continue d'accueillir de nombreuses personnes lors des célébrations eucharistiques en anglais et en français. Certains temps forts de l'année ont été soulignés de manière particulière telle que la messe de Noël précédée d'un concert, la Passion de Jésus célébrée le Vendredi saint ainsi que la messe de Pâques. Comme c'est maintenant devenu la tradition, la Chapelle a été le point de départ du chemin de croix organisé par Communion et Libération à l'occasion de Pâques, et ce à deux occasions, réunissant chaque fois plus de 400 personnes.

À l'occasion de Noël et du jour de l'an, la Chapelle a ouvert ses portes aux visiteurs. Nous leur avons offert café et collation, et notre organiste titulaire leur a offert trois mini-concerts d'orgue à chacune de ces occasions.



Collaborer

Nous avons développé des partenariats importants pour la mise en œuvre de la mission de la Corporation, soit de faire connaître à tous la mémoire de Marguerite Bourgeoys, son œuvre et son héritage inestimables. Cela a permis la réalisation de deux événements majeurs au cours de l'année.

Le départ de la Marche aux flambeaux a été donné sur les marches de l'Ancienne Douane de Montréal.

Le 30 septembre 2017, la Congrégation de Notre-Dame, les Sœurs grises de Montréal et Rêver Montréal ont présenté « Montréal se souvient... de Marguerite Bourgeoys et de Marguerite d'Youville ». Cette journée de conférences aura rassemblé plus de 200 personnes dans la Chapelle.

Le 9 décembre 2017, plus de 150 pèlerins ont marché dans les rues du Vieux- Montréal, flambeaux à la main, du Musée Pointe-à-Callière jusqu'à la Chapelle, afin d'y vivre l'expérience exceptionnelle d'une crèche vivante. Cette activité n'aurait pas été possible sans notre nouveau partenariat avec Hélène Montagne et le groupe la Bande FM.

Au cours de l'année, le groupe Périfmédià a offert une présentation publique à la crypte, d'images tournées en France et permettant de découvrir les personnes exceptionnelles à l'origine de la fondation de Montréal. Un parcours à la fois historique et méditatif qui a charmé une soixantaine de personnes.

Notre partenariat avec l'organisme Notre-Dame-de-la-Rue s'est aussi poursuivi et nous a permis de faire une collecte de vêtements chauds et d'argent pour les itinérants à l'occasion du temps des fêtes.

ÉDUCATION ET ANIMATION CULTURELLE

À l'automne 2017, le Musée a participé pour une troisième année au projet *Enquête en Nouvelle-France*, destiné aux élèves de 4^e année du primaire venant d'écoles défavorisées de Montréal. Le projet est dirigé par l'organisme *Une École montréalaise* pour tous et inclut plusieurs partenaires : le Centre d'histoire de Montréal, le Château Ramezay, le groupe Éducaloi, la cour d'appel du Québec et le Musée Marguerite-Bourgeoys. Tout au long du projet, les élèves enquêtent sur l'incendie de Montréal en 1734 et doivent intégrer des notions d'histoire et de justice. Lorsqu'ils visitent le Musée, les élèves tentent de comprendre la place de la religion catholique dans la société montréalaise du 18^e siècle. Six visites ont eu lieu aux mois de novembre et décembre 2017. Au total, 208 élèves et 28 adultes accompagnateurs y ont pris part.

Le tableau ci-dessous illustre l'importance des groupes d'âge primaire parmi nos clientèles. Par ailleurs, nous avons accueilli un contingent d'étudiants du secondaire plus important cette année. Nous espérons pouvoir fidéliser ce groupe d'âge afin d'assurer son retour pour la saison 2018-2019.

Année	Primaire	Secondaire	Étudiants	Aînés	Adultes	Gratuités	Total année
2017-2018	1993	732	301	217	159	224	3626
2016-2017	2506	418	182	316	121	279	3822
2015-2016	1483	838	214	93	314	157	3099
2014-2015	1904	447	324	50	357	163	3245
2013-2014	2125	1085	573	113	117	210	4223



Une partie de l'équipe d'animation et du personnel lors de la Journée des musées 2017.

Forfait *Une journée en Nouvelle-France*

Cette année encore, le Musée a maintenu son partenariat de visites éducatives avec le Château Ramezay. Les groupes passent la moitié de la journée au Musée Marguerite-Bourgeoys et l'autre au Château Ramezay. Près de 64 % des élèves venus visiter le Musée le faisaient dans le cadre de ce forfait. Ces chiffres nous encouragent à renouveler ce partenariat pour l'année prochaine.

ANIMATION CULTURELLE

Rencontres en Nouvelle-France

En cette année de 375^e anniversaire de Montréal, le Musée a participé à un grand marché public extérieur organisé par la Cité de l'archéologie Pointe-à-Callière, du 20 au 22 mai 2017. Nous avons animé un kiosque sur l'école en Nouvelle-France et une membre de l'équipe était présente afin de personnifier Marguerite Bourgeoys pendant l'événement.

Journée des musées montréalais

Le dimanche 28 mai 2017, quelque 3 500 personnes ont profité d'une journée de visite gratuite dans le cadre de la Journée des musées montréalais. Nous avons mis en vedette des cœurs votifs pour sensibiliser les visiteurs à cette pratique ancienne de pèlerinage. C'était l'occasion pour eux de voir de plus près ces objets fascinants.

Ateliers de dessin dans la chapelle

Comme nouveauté cette année, nous avons reçu deux groupes d'étudiants universitaires en architecture venus faire une séance de dessins architecturaux dans la Chapelle et le Musée. Les deux professeurs nous ont assuré de l'appréciation de l'activité et ont exprimé le désir de revenir à la saison prochaine.

Journées de la culture

Deux activités ont pris place à la Chapelle dans le cadre des Journées de la culture. Le samedi 1^{er} octobre, celle-ci a été l'hôte d'une journée de conférences organisée par l'organisme Réver Montréal. L'événement a remporté un vif succès et a fait salle comble. Le 2 octobre, le public était invité à venir discuter avec l'artiste Ari Bayuaji, qui a réalisé une installation artistique d'œuvres photographiques dans la Chapelle.

Tournées découvertes 2017

Pour la onzième année consécutive, le Musée a présenté les Tournées découvertes, une visite guidée thématique du site archéologique. Cette année, nous avons mis de l'avant la contribution des femmes dans l'histoire de Montréal, notamment à travers les traces qu'elles ont laissées sur le site Bonsecours. Notre but était de mettre en lumière des actrices parfois oubliées de l'histoire en cette année de 375^e anniversaire de la fondation de Montréal. *Ville-Marie : Terre des femmes* a été élaboré par Virginie Létourneau Clément en collaboration avec le service Recherche, archives et histoire et le service des Collections et expositions.

Sur un total de 92 jours de visites, 3 218 visiteurs ont pris part à la Tournée découverte, établissant du coup un nouveau record de fréquentation. Le succès de l'activité ne cesse de croître depuis 2014, ce qui, selon nous, est un indicateur de l'excellent travail de notre équipe d'animation.

Mois de l'archéologie

Dans le cadre du Mois de l'archéologie 2017, organisé par notre partenaire Archéo-Québec, nous avons présenté notre Tournée Découverte *Ville-Marie : Terre des femmes*, tout au long du mois d'août. Comme l'an passé, les visiteurs ont pu utiliser leur appareil photo pour prendre des clichés du site archéologique.

Installation des vitrines dans le site archéologique dans le cadre de la Tournée découverte : *Ville-Marie, Terre des Femmes*.



Les guides accrédités devant les portes de la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours : Marie Charra, Étienne De Sève et Héliène Lemay, conceptrice du tour guidé.

Circuits guidés dans le quartier Bonsecours

L'obtention d'une subvention de la ville de Montréal, dans le cadre du *Programme d'interprétation animée du Vieux-Montréal*, nous a permis d'améliorer notre offre culturelle en élaborant une visite guidée inédite qui se déroulera dans les rues du quartier Bonsecours, au printemps et à l'automne 2018. Intitulée *Le Quartier Bonsecours*, cette visite mettra en relation la Chapelle avec le quartier qui s'est développé autour du lieu.

Tessons de poterie retrouvés dans les foyers-cuvettes et exposés en vitrine lors de la Tournée découverte 2017.



COMMUNICATIONS – MARKETING

Selon l'Observatoire de la culture et des communications du Québec, qui a sondé 406 institutions muséales en 2017, ce sont les institutions consacrées à l'histoire, à l'ethnologie et à l'archéologie qui ont vu leur fréquentation progresser le plus; un effet sans doute attribuable en partie aux activités entourant le 375^e anniversaire de la ville de Montréal.

Le Musée Marguerite-Bourgeoys ne fait pas exception, comme en témoignent nos performances notables (voir le mot du directeur général par intérim).

Partenariats

Partie prenante du mouvement OFF375 – créé à l'initiative du Regroupement des musées d'histoire de Montréal pour faire valoir l'offre de ses membres tout au long de l'année –, le service des Communications et du marketing a multiplié les actions de communication en synergie avec celles du Regroupement : publications mensuelles sur la page Facebook du Regroupement, article dans le journal Métro, contribution aux concours, présences aux réunions et à la conférence de presse.

Offres promotionnelles et nouvelle expérience

Une demi-douzaine d'offres promotionnelles ont été mises de l'avant à l'été 2017. Outre nos partenaires habituels (Tourisme Montréal, Atuvu.ca, lavitrine.com, Passeport Québec et Accès Montréal), nous avons offert des rabais aux clients des petits hôtels de Montréal et aux utilisateurs de Car2go.

Étant donné la multiplicité de l'offre touristique montréalaise, il est apparu essentiel d'offrir aux visiteurs un billet à prix modique (5 \$) pour monter uniquement au belvédère, prendre des photos du haut de ce magnifique promontoire (photos à partager sur les réseaux sociaux, telles qu'Instagram et Trip Advisor) et faire une visite abrégée tout en découvrant une nouvelle installation évoquant une chapelle dite « aérienne ». Les visiteurs pouvaient également signer un livre d'or, *Le Livre des bontés*, un clin d'œil à Leonard Cohen qui a composé une chanson mythique inspirée par la beauté du lieu.



Expérience Belvédère

TARIF SPÉCIAL 5 \$
#vue360viewTL
margueritebourgeoys.org

MUSÉE MARGUERITE-BOURGEOYS | CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS
MUSEUM | CHAPEL

400 rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal
Métro Champ-de-Mars
Fermé le lundi

Concours

Avec tout achat d'un billet pour cette « expérience belvédère », les visiteurs couraient la chance de remporter un des 500 prix offerts, consistant soit en une visite gratuite du Musée, une bande dessinée sur l'histoire de Marguerite Bourgeoys ou un rabais instantané à la Boutique

La subvention de Google Grants

Dans le but de trouver des publics sans cesse plus larges, nous avons demandé et obtenu une accréditation au programme Google Grants. Depuis le mois de février 2018, nous bénéficions chaque mois de 10 000 \$ USD de publicité en nature de la part d'AdWords, une solution publicitaire en ligne de Google. Nous avons mis de l'avant des mots clés qui offrent à notre organisation une place privilégiée dans les résultats de recherche de Google. Nous avons également créé des pages de destination liées à la section des annonces Google. Ces pages de destination concernent la visite du Musée, les programmes éducatifs, la location des salles et la promotion du Tour guidé Bonsecours; sur chacune d'elles apparaît un formulaire de renseignements et de paiement en ligne par PayPal. La mise en ligne de ces pages de destination sera réalisée en avril 2018 et les résultats se feront connaître l'an prochain.

Communiqués et imprimés

La notoriété et l'image de marque du Musée demeurent une préoccupation constante qui se traduit par la production d'affiches, oriflammes, panneaux, dépliants, cartes postales et autres imprimés. Des communiqués de presse annoncent les expositions et chacun des événements, récurrents et nouveaux. Il s'agit d'un travail collaboratif avec les services impliqués : Services éducatifs, Pastorale, Collections et expositions, Concerts et événements spéciaux, ainsi que la direction générale.

Un site, une chaîne YouTube, des comptes Facebook, Twitter, Instagram, Google+

La seule chose commune à la majorité de nos visiteurs – avant, pendant et après leur visite dans nos murs – est bien leur téléphone intelligent ! Ces dernières années, le service des Communications a fait de nombreux efforts pour décomplexer l'institution et le faire rayonner via les réseaux sociaux.

Prévue pour le 1^{er} juin 2018, la mise en ligne d'un nouveau site web adaptable sur toutes les plateformes numériques a nécessité de nombreuses heures de travail, tant sur le plan de la structure du site que de la recherche d'images et de la révision des textes. La nouvelle page d'accueil, mise en ligne dès décembre 2017, laissait entrevoir nos nouvelles couleurs ainsi qu'une mise en page beaucoup plus dynamique. De plus en plus, les réseaux sociaux sont des leviers essentiels dans les stratégies de fidélisation du public,



La firme Decho D a réalisé une mise en page dynamique et colorée du nouveau site Web.

mais également dans la recherche et la conversion de nouveaux publics. Ils complètent de façon très efficace le site web du Musée et de la Chapelle. Nos efforts visent une communication rapide et efficace, rappelant ainsi quotidiennement nos engagements et la mise en valeur des propositions artistiques et culturelles de l'institution.

Deux pages Facebook sont gérées par les communications (celle du Musée et celle de la Chapelle) et plusieurs pages « événements » y sont créées dans le but d'acheter des publicités en ligne. Le service alimente également deux autres pages : celle des Musées d'histoire de Montréal et celle du Regroupement des établissements de patrimoine religieux du Grand Montréal.

Activité spéciale

À l'instigation de l'organisme Lire et vivre et pour le bénéfice de l'organisme Action réfugiés Montréal, le service des Communications a fait rayonner un projet de collecte de livres afin d'aider les personnes immigrantes dans leur intégration, en plus de promouvoir la culture québécoise auprès d'eux.

Intitulée *Voici notre histoire. Racontez-nous la vôtre !*, ce projet s'est mérité le soutien infaillible de son président d'honneur, M. Frantz Benjamin, poète, président du conseil de ville de Montréal (de 2013 à 2017) et conseiller de ville dans le district de Saint-Michel, ainsi que celui de nombreux donateurs tout au long de l'année.

Note sur la dualité de l'institution

Il n'y a pas beaucoup d'institutions où se mélangent aussi aisément des objectifs différents, comme le sont ceux de la Chapelle (action pastorale et site patrimonial) et ceux du Musée (action éducative et culturelle ainsi que site archéologique) et des clientèles à la recherche d'expériences distinctes. Aussi, tout au long de l'année et à travers divers moyens, la recherche de la *relation* avec chacun des publics est au cœur de nos actions de communication. Tout est fait pour susciter leur venue au Musée et à la Chapelle afin d'y vivre une expérience mémorable, quelles que soient leurs attentes.



De gauche à droite :
Line Richer, idéatrice du projet;
Paul Clarke, directeur général d'Action réfugiés Montréal;
Ari Bayuaji, artiste invité;
Frantz Benjamin, président d'honneur;
Francine Fournier, CND.

Concerts

Dotée d'une acoustique exceptionnelle et d'un décor à nul autre pareil, la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours est un endroit très prisé par les musiciens et les mélomanes. Cette année, 44 concerts ont été présentés par des ensembles locataires, en plus des concerts d'orgue offerts par l'organiste titulaire et de la quinzaine de concerts de Noël présentés dans le cadre des Choralies. Au total, quelque 8 500 spectateurs ont assisté à des concerts à la Chapelle, ce



L'artiste de renommée internationale Rufus Wainwright a offert un spectacle inédit à l'occasion des festivités de 2017.

qui constitue une légère baisse par rapport à l'année précédente. Cette baisse peut s'expliquer en partie par l'augmentation et la diversification de l'offre culturelle pendant l'année du 375^e anniversaire de Montréal.

Les concerts présentés à la Chapelle offrent une belle diversité aux amateurs, depuis la musique médiévale jusqu'à la chanson populaire contemporaine en passant par la musique baroque.

Le concert qui a fait le plus parler de lui en 2017 a été celui présenté en hommage aux compositeurs et chansonniers canadiens à l'occasion du 375^e anniversaire de Montréal et du 150^e anniversaire du Canada. Cet événement a été orchestré par nul autre que Rufus Wainwright, accompagné par sa sœur, Martha Wainwright, et sa tante, Anna McGarrigle. Cet artiste célébré internationalement a ravi ses admirateurs venus d'aussi loin que de Los Angeles, les 16 et 17 août, en interprétant des chansons de Leonard Cohen, Joni Mitchell, Neil Young, Men Without Hats et Céline Dion, ainsi que les siennes et celles de sa sœur. Intitulé *Our Lady of the Harbour*, en hommage à un vers célèbre de la chanson *Suzanne* de Leonard Cohen, ce concert a été enregistré et le CD sera en vente à la boutique, en ligne et partout dans le monde.

Les Choralies 2017

En raison d'une révision des critères de sélection, la tenue des Choralies se fait désormais sans l'aide du Programme d'interprétation animée du Vieux-Port. Qu'à cela ne tienne, nous avons fait le pari de maintenir les Choralies en l'absence de financement.

Quelque 3 300 spectateurs ont répondu présents, dont la moitié environ sont des habitués (selon un sondage à main levée lors de chacune des représentations, la moitié de la salle avait déjà assisté aux Choralies dans le passé).

Malgré une baisse de fréquentation, les revenus autonomes des Choralies se sont maintenus. Cela s'explique en partie par une hausse des dons recueillis à chaque concert.

Pour clôturer l'événement, l'ensemble Da Capo a présenté un grand concert de Noël intitulé *L'esprit incarné*. Au cœur du programme : des cantates de Bach, revitalisées par la présence de Tom Dearhouse, un conteur mohawk, et de l'ensemble de musiciens autochtones Buffalo Hat Singers.

Depuis son ouverture, la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours conserve sa réputation d'être un lieu de rendez-vous culturel de grande valeur dans le Vieux-Montréal.

LA BOUTIQUE

Avec l'entrée en poste d'une nouvelle responsable de la boutique-billetterie, plusieurs changements ont eu lieu en 2017.

Un comité de consultation a été créé pour les achats de la boutique afin de s'assurer d'une plus grande diversité de points de vue face aux acquisitions de produits. Les membres de ce comité sont : Amélie Bissonnette, responsable de la gestion de la boutique-billetterie; Goretti Lage, préposée à l'accueil et à la billetterie; Line Richer, responsable des communications et du marketing et Sheila Sullivan, CND. Le comité recommande de favoriser les produits à caractère unique liés spécifiquement au musée et à la chapelle et les achats locaux lorsque possible.

Après avoir reçu plusieurs demandes d'achat à distance (notamment des billets pour la messe de Noël), le système de paiement Square, dont les frais d'utilisation sont chargés à la pièce, a été ajouté aux méthodes de paiement déjà en utilisation.

Gestion de l'inventaire

Lors de l'inventaire, un grand ménage a été fait dans les espaces d'arrière-boutique. Les stocks ont été ordonnés et identifiés et un système de gestion de l'inventaire a été implanté.

De plus, une refonte complète des codes de la caisse a été effectuée afin de classer les produits par catégories. Lors de la fermeture annuelle, l'inventaire a été compilé. Ce faisant, l'étiquetage de tous les produits en boutique et en arrière-boutique a été retiré, puis renouvelé pour refléter la nouvelle classification. Des rubriques ont été créées à même le logiciel de la caisse pour assurer un suivi de l'inventaire au fil des ventes de la boutique. L'interface de la caisse enregistreuse permet maintenant une augmentation de l'efficacité lors des opérations courantes des caissiers et du travail de programmation.

Défis futurs

Pour mettre en valeur les lieux et nos collections, nous envisageons le développement de produits dérivés uniques à notre établissement. Au niveau de la présentation des produits, des améliorations sont souhaitables. Bien que les espaces d'arrière-boutique aient été remis en ordre, il ne s'agit pas encore d'espaces optimisés pour les fonctions d'entreposage. Il serait intéressant d'avoir des modules de rangement mieux adaptés à la nature de nos produits pour mieux rentabiliser l'espace dont nous disposons.

Les remerciements

Nous souhaitons remercier chaleureusement nos partenaires financiers et nos collaborateurs :

- la Congrégation de Notre-Dame pour son soutien financier essentiel à la poursuite de notre mission;
- le ministère de la Culture et des Communications du Québec ainsi que la Ville de Montréal pour leur soutien financier dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal;
- Emploi et Développement social Canada (programme EEC);
- l'Association des musées canadiens (programme JCTÉP);
- le Conseil du patrimoine religieux du Québec.

Le service des Collections et expositions tient à remercier les généreux donateurs suivants :

Bernadette Daigle
Ari Bayuaji

Le service Recherche, archives et histoire tient à remercier les archivistes qui nous donnent accès à leurs archives :

de la Congrégation de Notre-Dame :
Marie-Josée Morin, Marguerite L'Écuyer, CND, Claire Goyette et Josée Sarrazin;

de l'Univers culturel Saint-Sulpice :
Marc Lacasse, David Émond et Caroline Laberge.

Le service de la Pastorale tient à remercier :

Hélène Montagne et la bande FM
Communion et Libération

Périfmédia
Benoît Marineau
Véronica Tamburro

Maria Jiminez
Les prêtres :
Miguel Castellanos
Guy Chapdelaine
Pierre Côté

Jean-Claude Crivelli
Marcel Demers
André Desautels

Gilbert Dubé
Michel Dupont
Robert Gagné
Marcel Lessard

Réal Leveque
Pierre Métivier
Michael Murray
Jacques Nicole
Érik Oland

Steven Otvos
Claude Paradis
Yvon Pomerleau
Michael Shaw
Trevor Scott
Richard Wallot

Merci à nos donateurs

Plus de 100 \$
Gilles Cayouette
Lise Collette
Josette Ferron
Pierre Plourde
M. Tétreault
Pierrette Dupont Tardif

Plus de 500 \$
Yvan Girardin
Roger Poitras
Sylvain Lumbroso

1000 \$ et plus
M. Hakim
Marcel Lessard
Congrégation des Petites Filles de Saint-Joseph

Le département de la pastorale remercie M. Jean Perron pour le don de costumes ayant permis de réaliser une nouvelle activité : la Marche aux flambeaux et crèche vivante, le 9 décembre 2017.

Merci à nos bénévoles

Jean Chevrier
Gabriela Ene
Roger Laurin
Émie Morneau-Viel
Léonie Régol-Péloquin

Les bénévoles du service de la Pastorale :

Martha Dorotik
Josette Ferron
Yvan Girardin
Antonella Jiminez
Carl Madigan
Pierre Plourde
Charles Taker
Martin Tétreault
Monsieur Vincent

Rapport d'activités 2017-2018 de la Corporation de la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours et du Musée Marguerite-Bourgeoys.

Coordination et production
Line Richer

Équipe de rédaction
Amélie Bissonnette, Carole Golding, Virginie Létourneau Clément,
Stéphan Martel, Line Richer, Roosa Rönkä

Textes finaux
Claude Brabant

Design graphique : daviddesign

Crédits des photographies / images
Sauf lorsque spécifié : Musée Marguerite-Bourgeoys
Photo de la page couverture : Umanium

ISBN 978-922596-08-05

400, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal (Québec) H2Y 1H4
Tél. : 514-282-8670

Suivez-nous sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest
Visitez notre site Web
Marguerite-bourgeoys.com





20 ANS
MUSÉE MARGUERITE-BOURGEOYS | CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS
MUSEUM | CHAPEL